

Problembereiche bei der Spiegelung der Websites mit Offline Explorer Pro:

1. Die Website liegt nicht auf dem gedachten Server (es befindet sich dort nur eine Weiterleitung)
2. Teile der Website befinden sich auf einem zweiten Server (häufig css oder Bilddateien)
3. Mouseover-Grafiken müssen nachgeladen werden (JavaScript-Navigation)
4. Session-Id's (schon vorhandene Dateien werden nicht als solche erkannt, da sie eine neue Session-ID haben)
5. Ursprüngliche xml-Dateien werden nicht als html-Dateien erkannt und „geparst“
6. Dynamisch aufgebaute Webseiten werden in statische html-Seiten umgewandelt (großes Datenaufkommen, Interaktionsmöglichkeiten sind zum Teil auf den gespiegelten Webseiten nicht mehr möglich)

1. Die Website liegt nicht auf dem gedachten Server

Beispiel:

Die Homepage des SPD-Unterbezirks
Dresden-Elbe-Röder

<http://www.spd-der.de/>

liegt eigentlich auf

<http://spdnet.sozi.info/sachsen/der/>

Mögliche Lösung:

Beide URLs werden in das
Spiegelungsprogramm
eingegeben.

Letztere mit der
Einschränkung auf den
Unterordner „der“.

Beispiel zu Punkt 1

The screenshot shows a Microsoft Internet Explorer browser window. The address bar contains the URL `http://spdnet.sozinfo/sachsen/der/`. The website displayed is the homepage of the SPD Unterbezirk Dresden-Elbe-Röder. The page features a red header with the SPD logo and navigation links. The main content area includes a 'Herzlich Willkommen!' section with a welcome message and a list of recommendations on the right side.

Herzlich Willkommen!

Der SPD-Unterbezirk Dresden-Elbe-Röder (UB DER) umfaßt die sächsische Landeshauptstadt Dresden sowie die Kreise Meißen und Riesa-Großenhain. Auf diesen Seiten finden Sie Informationen sowohl über den Unterbezirk als auch über die zugehörigen Stadt- bzw. Kreisausschüsse. Sie finden auch Links zu den im Internet vertretenen Ortsvereinen des Unterbezirks.

Unser Unterbezirk hat derzeit mehr als 850 Mitglieder, Vorsitzender ist seit 2004 Martin Dulig, MdL.

Wir würden uns freuen, wenn wir mit diesen Seiten Ihr Interesse an der politischen Entwicklung unserer Region fördern können und Sie vielleicht bei einer unserer nächsten Veranstaltungen als Besucher begrüßen dürfen.

Empfehlungen

- vorwärts:online
- Jetzt Mitglied werden!
- Mitglied werden
- Landtagsfraktion Sachsen
- Dresdner Friedensaktion

2. Teile der Website befinden sich auf einem zweiten Server

Beispiel:

Homepage des ehemaligen NRW-Landtagsabgeordneten Georg Scholz

<http://www.georg-scholz.de/>

Css-Dateien und ein Teil der Bilder liegen auf der RuhrOstSPD.

Mögliche Lösung:

Das Spiegelungsprogramm „darf“ Css- und Bilddateien auch von anderen Servern holen.

Beispiel zu Punkt 2 (ohne css und Bilder)

Dr. Georg Scholz

Menü
[Startseite](#)
[Person](#)
[Politik](#)
[Aktuell](#)
[Service](#)
[Suche](#)
[Kontakt](#)

[SPD-Hamm](#) [RuhrOstSPD](#) [NRWSPD](#) [SPD](#)

Herzlich willkommen auf meiner Homepage
Liebe Surferinnen und Surfer,

willkommen auf meiner Homepage. Ich begrüße Sie als ihr Ratsherr für den Wahlkreis 24 Daberg/Geist/Lohausenholz. Im Stadtrat, dem ich seit 1984 angehöre, bin ich zur Zeit im Hauptausschuss und Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr tätig. In diesem Bereich vertrete ich die SPD-Fraktion als verantwortlicher Sprecher. Darüber hinaus verstehe ich mich als ihr Ansprechpartner für alle kommunalpolitischen Themen vor allem in den Stadtbezirken Pelkum und Rhynern. Haben sie Fragen, Probleme oder Anregungen nehmen Sie Kontakt auf.

Ihr



Georg Scholz

Platzeck: "Kinder von Anfang an begleiten"
 Veröffentlicht von [Portal](#) am: 13.12.2005, 13:13 Uhr
 (Anzahl: 252 mal)

Wer ist online?
 Jetzt sind 5 User online

Regional

Fußball

Beispiel zu Punkt 2 (mit css und Bildern von anderem Server)

Dr. Georg Scholz

Menü
[Startseite](#)
[Person](#)
[Politik](#)
[Aktuell](#)
[Service](#)
[Suche](#)
[Kontakt](#)

Hamm SPD


□ SPD-Hamm □ RuhrOstSPD □ NRWSPD □ SPD

Stärker werden. Menschlich bleiben.

Herzlich willkommen auf meiner Homepage
Liebe Surferinnen und Surfer,

willkommen auf meiner Homepage. Ich begrüße Sie als ihr Ratsherr für den Wahlkreis 24 Daberg/Geist/Lohausenholz. Im Stadtrat, dem ich seit 1984 anhöre, bin ich zur Zeit im Hauptausschuss und Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr tätig. In diesem Bereich vertrete ich die SPD-Fraktion als verantwortlicher Sprecher. Darüber hinaus verstehe ich mich als ihr Ansprechpartner für alle kommunalpolitischen Themen vor allem in den Stadtbezirken Pelkum und Rhyern. Haben sie Fragen, Probleme oder Anregungen nehmen Sie Kontakt auf.


Ihr




Georg Scholz

Wer ist online?
 Jetzt sind 2 User online


Regional



Fußball



Tippen Sie die Fußball Bundesliga



sportland nordrhein-westfalen

HammSPD gratuliert Bernhard Rapkay, MdEP zu erneuten Wahl

Veröffentlicht von SPD-Hamm am: 18.01.2006, 17:12 Uhr
 (gelesen: 4 mal)

Hamm. SPD-Parteichef Ralf-Dieter Lenz und der

3. Mouseover-Grafiken müssen nachgeladen werden

Beispiel:

Homepage des SPD-Ortsvereins
Bad Sooden-Allendorf

<http://www.badsoodenallendorf.de/>

JavaScript-Navigation verwendet
Buttons, die beim Mouseover
ausgetauscht werden. Die
Mouseover-Buttons fehlen nach
der Spiegelung.

Mögliche Lösung:

Mit Hilfe des „LogWindow“ im
Spiegelungsprogramm lassen
sich die Namen und Pfade
fehlender Dateien ermitteln
und nachträglich gezielt
nachladen.

Beispiel zu Punkt 3 (ohne Mouseover-Bilder)

SPD

[Home](#)
[Ortsverband](#)
[Ortsverein](#)
[Fraktion](#)
[Kreistagsabgeordnete](#)
[Mitglied werden](#)

Ortsverein

Der Vorstand
Aktuelle
Archiv Aktuelles
Presse
SPD-Kegeln
Kommunalwahl
19. Sommerfest
20. Sommerfest
SPD-Fahrt 2004
JHV 2004
JUSOS

Herzlich Willkommen auf der Seite des SPD Ortsvereins

AKTUELL: Kommunalwahl 2006

Beispiel zu Punkt 3 (mit Mouseover-Bildern)

The screenshot shows a website for the SPD Ortsverein. On the left is a vertical navigation menu with links: Home, Ortsverband, **Ortsverein** (highlighted), Fraktion, Kreistagsabgeordnete, and Mitglied werden. Below the menu is a logo for 'Stadt Bad Sooden-Allendorf' with the text 'Die Rolle im Wandel'. The main content area has a dark blue header with 'Ortsverein' in white. Below the header are two columns of menu items: 'Der Vorstand', 'Aktuelles', 'Archiv', 'Presse', 'SPD-Kegeln' on the left; and '19. Sommerfest', '20. Sommerfest', 'SPD-Fahrt 2004', 'JHV 2004', 'JUSOS' on the right. A yellow button labeled 'Kommunalwahl' is centered. Below the menu is the text 'Herzlich Willkommen auf der Seite des SPD Ortsvereins' and 'AKTUELL: Kommunalwahl 2006'. At the bottom is a large group photograph of approximately 20 people, likely the board members, posed in two rows in a room with red curtains.

4. Session-Id's

Beispiel:

Homepage des SPD-Ortsvereins
Wulfen

<http://www.spd-wulfen.de/>

Schon vorhandene Dateien werden nicht als solche erkannt, da sie eine neue Session-ID haben. Der Spiegelungsprozess kommt nicht zum Ende und die Dateien sind, jeweils unter einem neuen Ordner abgelegt, mehrfach vorhanden.

Mögliche Lösung:

Der Offline Explorer bietet die Möglichkeit, Teile der URL beim Spiegelungsprozess zu entfernen bzw. auszutauschen (URL Substitutes...). In diesem Falle wurde die Session-ID entfernt.

Beispiel zu Punkt 4 (Session-Id in rot)

SPD-Wulfen Online - Microsoft Internet Explorer
<http://www.spd-wulfen.de/.net/DGPPKGPTGPTTVVGQGQCPCQC/html/1967/welcome.html>

Wulfen

SPD Wulfen

www.spd-wulfen.de

Willkommen

Willkommen auf der Homepage der SPD-Wulfen

Auf diesen Seiten finden Sie alles rund um die Wulfener SPD. Berichte über aktuelle Politik und die Personen, die dahinter stehen.

Trotz der aktuellen Stimmungen gegen unsere Partei erfahren Sie hier interessantes über Menschen die bereit sind, ihre Kenntnisse und Fähigkeiten zum Wohl der Stadt und besonders unseres Ortsteils einzusetzen. Besonders freuen mich natürlich die vielen Neuaufnahmen dieses Jahres im Ortsverein. Neue Mitglieder die erkennen, dass etwas für unseren Ortsteil getan werden muss. Neumitglieder die erkennen, dass die SPD-Wulfen die einzige Alternative in der politischen Landschaft ist.

Bei unserer politischen Arbeit setzen wir auf den direkten Dialog mit den Bürgerinnen und Bürgern. Sollten Sie uns

Mitentscheiden. SPD-Mitglied werden!

Termine

07. Februar 2006
 Bürgersprechstunde des SPD-Rats Herrn Michael Wronker
 Ort: Dorsten-Wulfen

09. Februar 2006
 Vorstandssitzung der SPD-Wulfen
 Ort: Dorsten-Wulfen

07. März 2006
 Bürgersprechstunde des SPD-Rats Herrn Michael Wronker
 Ort: Dorsten

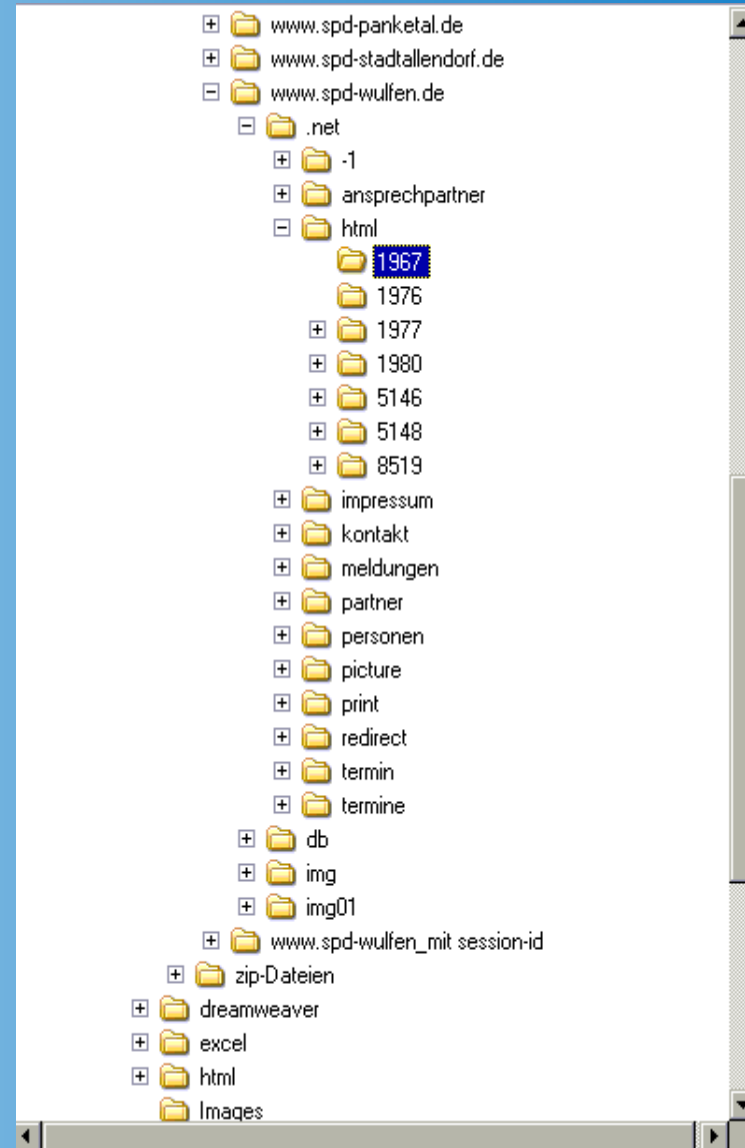
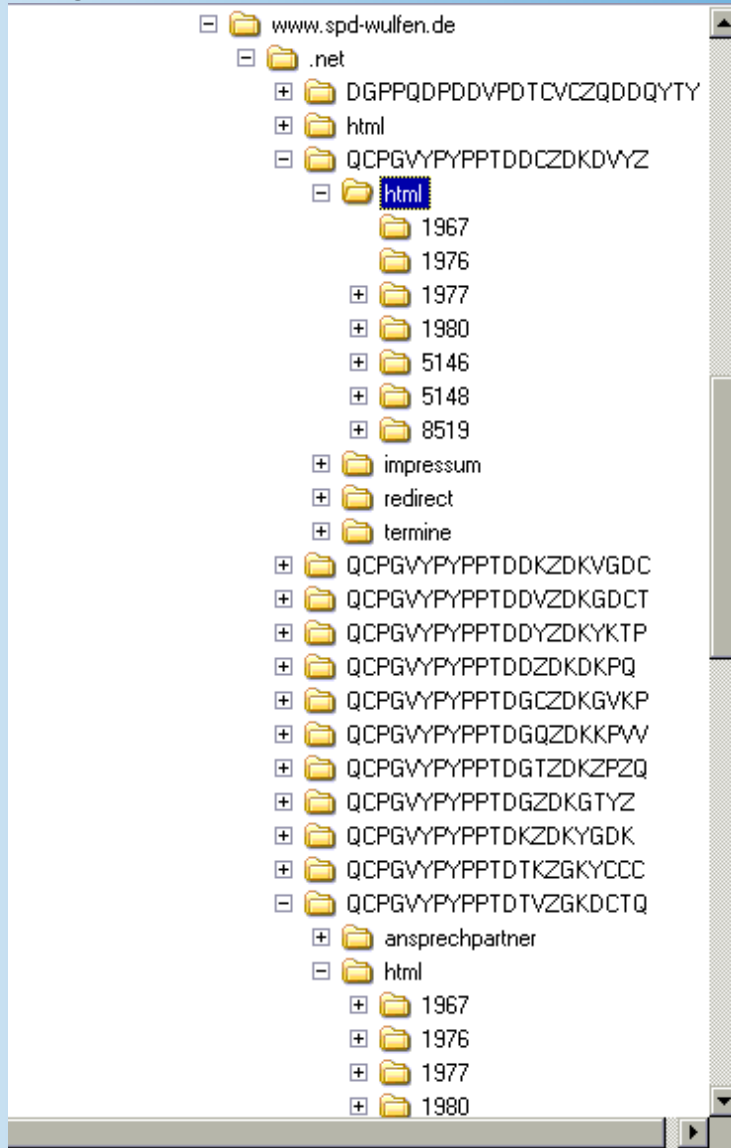
23. März 2006

Start | Von Novell g... | Novell Group... | D:\Eigene D... | Microsoft Exc... | Microsoft Po... | SPD-Wulfe... | DE | 10:22

3.1. Erfassung/Bewertung/Transfer

8. Workshop - Internetarchivierung

Vergleich der Dateistruktur mit (links) und ohne (rechts) Session-ID



5. Ursprüngliche xml-Dateien werden nicht als html-Dateien erkannt und „geparst“

Beispiel:

Homepage des SPD-
Landesverbandes Sachsen-Anhalt

<http://www.spd-sachsen-anhalt.de/>

Mit Ausnahme der durch das Spiegelungsprogramm angelegten Startseite (default.htm), wird beim Aufruf der Dateien mit dem Browser eine Fehlermeldung ausgegeben, da den Dateien sowohl die Dateiendung .htm als auch ein Starttag <HTML> fehlt.

Mögliche Lösung:

Der Offline Explorer bietet die Möglichkeit, ein komplettes „Spiegelungsprojekt“ zu exportieren.

Dabei werden die Dateien analysiert und automatisch ein <HTML>Tag an den Anfang des Quelltextes gesetzt. Der Browser erkennt dann die Datei als html.

Beispiel zu Punkt 5 (Fehlermeldung bei den gespiegelten Seiten vor dem Export)

Die XML-Seite kann nicht angezeigt werden

Die XML-Eingabe kann nicht angezeigt werden, wenn Stylesheet XSL verwendet wird. Beheben Sie den Fehler und klicken Sie dann auf den Vorgang später.

**Ein Semikolon wurde erwartet. Fehler beim Bearbeiten der Ressource 'file:///O:/Eigene Dateien/8. Workshop/spiegelungsdateien/SPD_L_ST_2006_01_19_PT/www.spd-sachsen-anhalt.de/index.php?option=com_frontpage&Itemid=1'.
Position 68**

```
<tr align="left"><td><a href="index.php?option=com_frontpage&Itemid=1" class="mainlevel" id="active" style="text-decoration: underline dotted;">
```


Webseite nach dem Export

Home > Landtagswahl 2006

Landtagswahl 2006

Am 26. März 2006 wird in Sachsen-Anhalt ein neuer Landtag gewählt. Auf einer Reihe von Wahlkreisdelegiertenkonferenzen wurden im September und Oktober 2005 die Kandidatinnen und Kandidaten der SPD in den insgesamt 45 Wahlkreisen nominiert.

Auf dem Landesparteitag am 14. Januar 2006 in Halle/S. wurde das Wahlprogramm verabschiedet und die Landesliste der SPD aufgestellt. Das Wahlprogramm der SPD zur Landtagswahl 2006 können Sie [hier](#) herunterladen.

Wahlkreis	Kandidat/in
01 Salzwedel	Norbert Block
02 Gardelegen/Klötze	Jürgen Barth
03 Havelberg/Osterburg	Ralf Bergmann
04 Stendal	Tilman Tögel
05 Genthin	Denis Gruber
06 Burg	Matthias Graner
07 Haldensleben	Madeleine-Rita Mittendorf
08 Wolmirstedt	Dr. Rüdiger Pfeiffer
09 Oschersleben	Michael Stier
10 Magdeburg I	Norbert Bischoff

6. Dynamisch aufgebaute Webseiten werden in statische html-Seiten umgewandelt (großes Datenaufkommen, Interaktionsmöglichkeiten sind zum Teil auf den gespiegelten Webseiten nicht mehr möglich)

Beispiel:

Homepage der hessischen
Landtagsabgeordneten
Heike Habermann

<http://www.heike-habermann.de/>

Durch das Aneinanderreihen
verschiedener Übergabeparameter im
Dateinamen werden im Laufe der
Spiegelung sehr viele Dateien
angelegt, welche sich oft nur in
Nuancen unterscheiden.

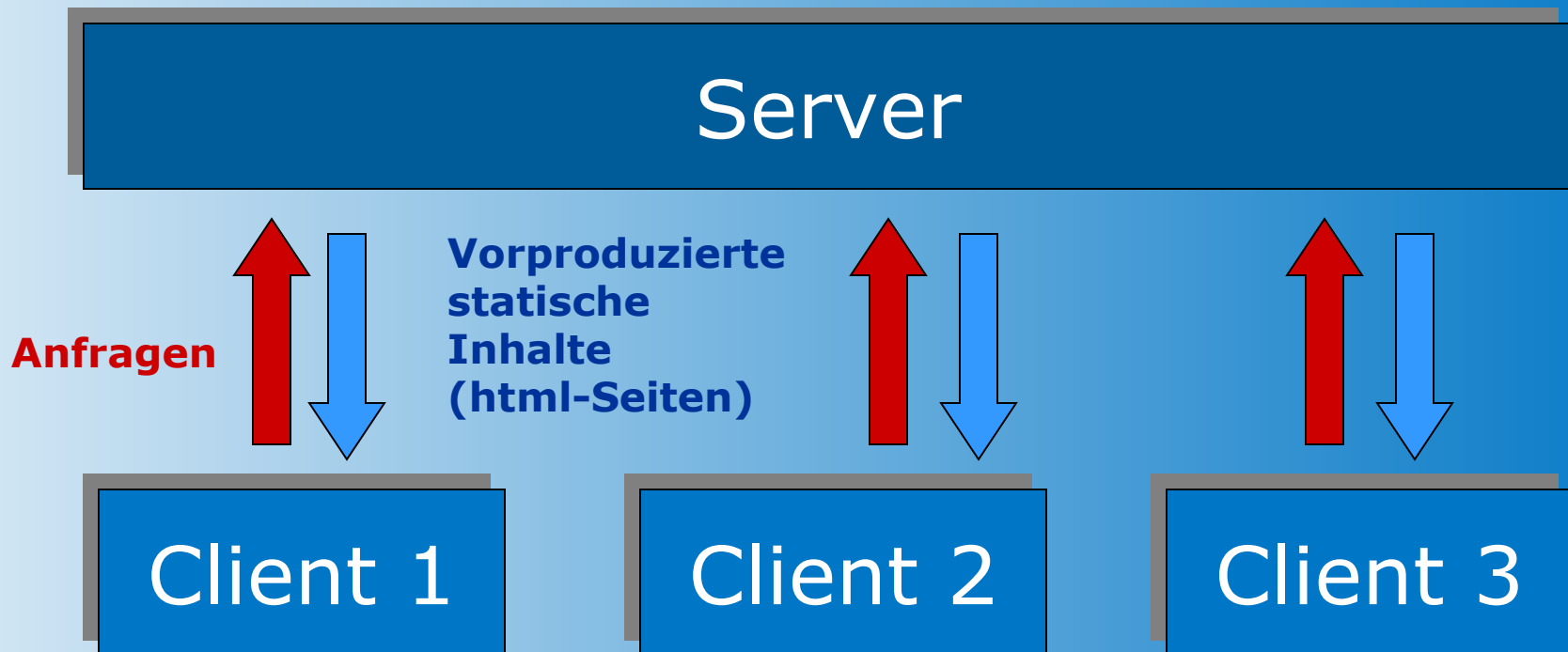
Mögliche Lösung:

Durch URL-Substitutes,
Ausschluss bestimmter
Dateinamen oder auch
durch eine Verringerung der
Linktiefe lässt sich der
Umfang einer solchen
Spiegelung verringern.
Dennoch bleibt ein hohes
Datenaufkommen (eventuell
auch mit vielen
Redundanzen) bei relativ
geringem inhaltlichen
Gewinn

Interaktion ohne Client-Server-Dynamik:

Statische Standard-Webseiten

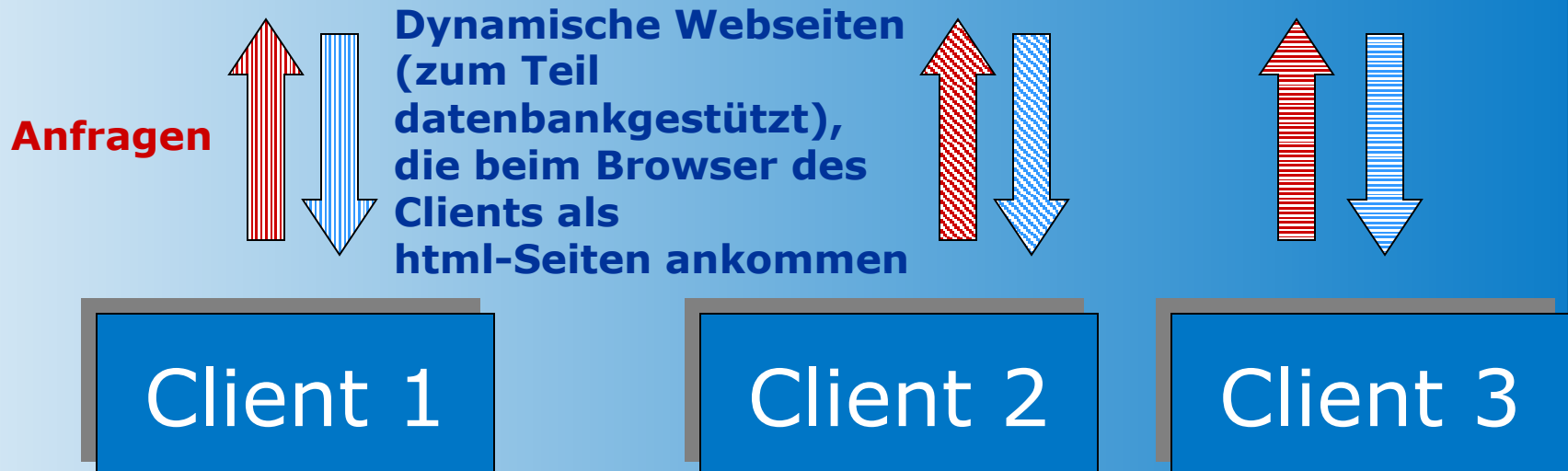
Clientseitige Interaktivität (JavaScript, JavaApplets, skriptfähige Animationen wie Flash)



Interaktion mit Client-Server-Dynamik Dynamische Webseiten

Server

1. Serverseitiges Skripting (ASP, JSP, PHP)
2. Serverseitig installierte Zusatzprogramme (plugins, cgis)



8. Workshop - Internetarchivierung

Beispiel zu Punkt 6 (zwei Dateien einer dynamischen Webseite)

- www.heike-habermann.de/redsystpub_content.asp@content=2&menu=01000000&y=2005&c=w&w=4&id=335
- www.heike-habermann.de/
- redsystpub_content.asp@content=2&menu=02000000&y=2005&c=w&w=4&id=335

The screenshot shows two instances of the website for Heike Habermann, a member of the SPD in Hesse. The top instance shows the main navigation menu with 'Aktuelles' selected. The bottom instance shows a news article dated 24.01.2005 titled 'Heike Habermann (SPD) kritisiert Grüttners Absage an weitere Integrierte Gesamtschulen in Offenbach'. The article discusses the CDU's decision to discontinue integrated schools and the SPD's stance. A sidebar on the left contains a 'Barrierefrei' section with a 'AAA Bobby APPROVED' logo and a 'Suchen' field. A calendar on the right shows the month of January 2005.

3.1. Erfassung/Bewertung/Transfer

8. Workshop - Internetarchivierung

Die Suche in den Dateien der Spiegelung www.heike-habermann.de nach einem bestimmten Artikel ergab 50 Treffer:

The screenshot shows a Windows XP search results window titled 'Suchergebnisse'. The search criteria are: 'Nach folgenden Dateien oder Ordnern suchen: E:\8.Workshop\www.heike-habermann.de' and 'Enthaltener Text: Die Edith-Stein-Schule werde'. The results list 50 items, all with the same filename: 'pub_content.asp@content=2&menu=01000000&c=m&y=2005&m=1&id=335'. The search options on the left include 'Datum', 'Typ', 'Größe', and 'Erweiterte Optionen', with 'Der Indexdienst ist momentan deaktiviert'.

3.1. Erfassung/Bewertung/Transfer